

Használati útmutató

TFA



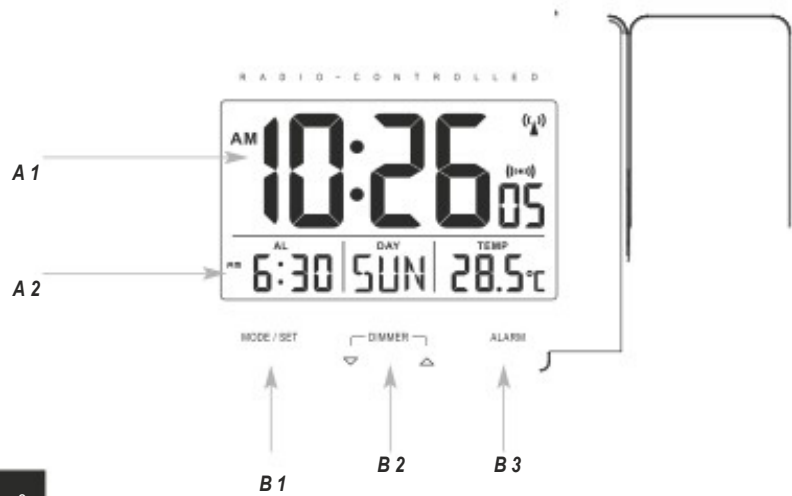
CE



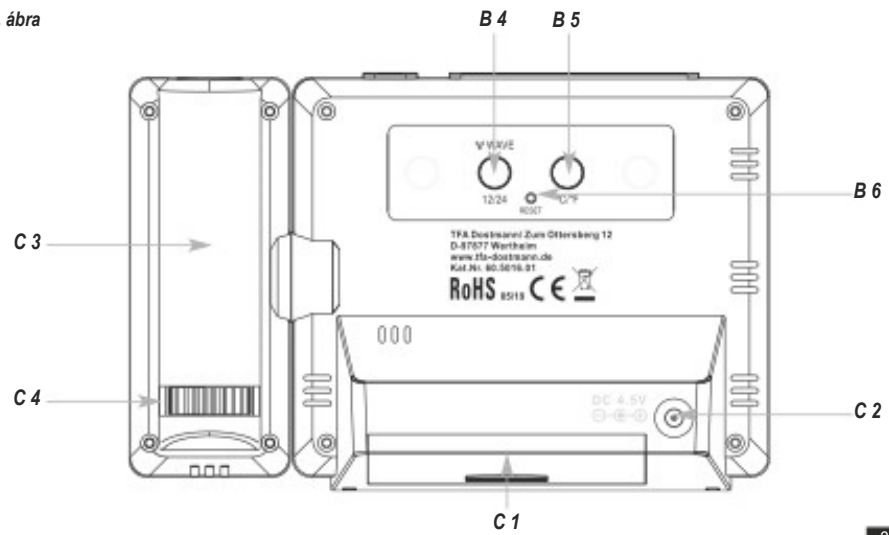
RoHS

Kat. sz. 60.5016

1. ábra



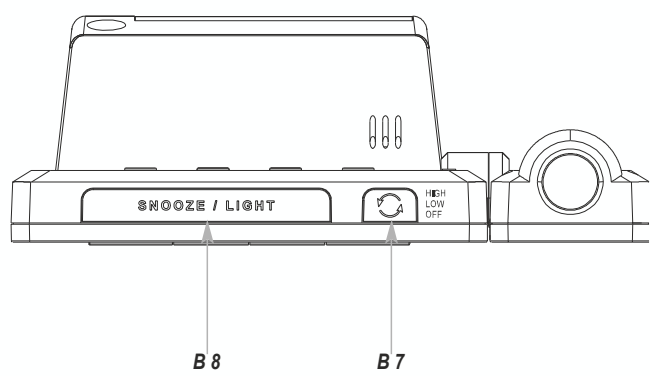
2. ábra



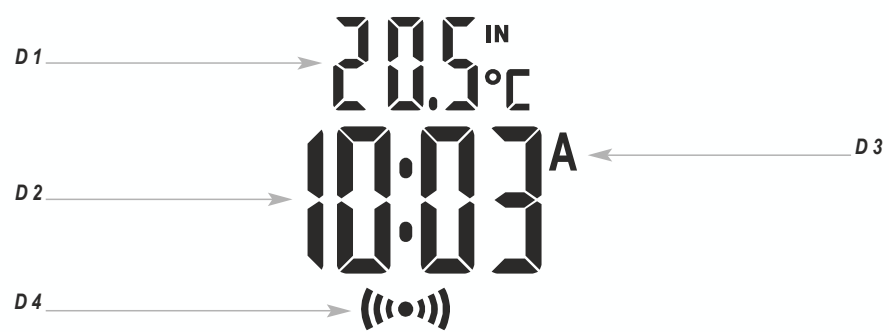
2

3

3. ábra



4. ábra



4

5

Rádiójel vezérlésű kivetítés ébresztőóra hőmérővel

Köszönjük, hogy a TFA cég készüléke mellett döntött.

1. Mielőtt elkezdí használni a készüléket,

• olvassa el a használati útmutatót.

Így megismerheti a készüléket, összes funkcióját és alkotórészét, fontos részleteket tudhat meg a készülék üzembeállításáról és kezeléséről, és tanácsokat kaphat egy esetleges hiba elhárításáról.

• Ha figyelembe veszi a használati útmutatóban foglaltakat, elkerülheti a készülék károsodását, és ezáltal a törvényes garanciális jogait sem veszélyezteti a helytelen használattal.

• A jelen használati útmutató be nem tartásából származó károkért nem vállalunk felelősséget.

• Ugyancsak nem vállalunk felelősséget hibás mérési eredményekért és azok következményeiért.

• Különösen a biztonsági tudnivalókat vegye figyelembe!

• Őrizze jól meg ezt a használati útmutatót!

2. A szállítás tartalma

• rádiójel vezérlésű kivetítés ébresztőóra

• használati útmutató • hálózati tápegység

3. Új készüléke alkalmazási területe és előnyei egy pillantásra

• A pontos idő (DCF), a belső hőmérséklet és a riasztási szimbólum kivetítése a falra vagy a mennyezetre (digitálisan)

• Rádiójel vezérlésű óra maximális pontossággal

• Időzónával és kézi beállítási lehetőséggel

Rádiójel vezérlésű kivetítés ébresztőóra hőmérővel

- Ébresztés/riasztás a szundikálás (snooze) funkcióval
- A dátum, a hét napja és a beltéri hőmérséklet kijelzése
- Kivetítés és háttérvilágítás két fényességfokozatban

4. Az Ön biztonsága érdekében:

- A készülék kizárólag a fentiekben leírt használatra alkalmas. Úgy használja, ahogy a jelen útmutatóban le van írva.
- A készülék önkényes javítása, átépítése és átalakítása tilos.

Vigyázat!
Életveszély áramütés következtében!

- A készüléket kizárólag egy szabványos szerelésű 230 V-os hálózati dugaszaljba szabad csatlakoztatni!
- A csatlakozóaljzatnak a berendezés közelében, könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- A készülék és a hálózati tápegység ne kerüljön érintkezésbe vízzel vagy nedvességgel. Csak száraz belső helyiségben szabad használni.
- Ne használja a készüléket, ha a készülékház vagy a hálózati tápegység sérült.
- Tartsa távol a készüléket olyan személyektől (gyerekeket is beleértve), akik az elektromos készülékek kezeléséből adódó veszélyeket nem tudják megfelelően felmérni.
- Húzza ki azonnal a hálózati dugót a konnektorból, ha hiba jelentkezik, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket.

Rádiójel vezérlésű kivetítés ébresztőóra hőmérővel

- Kizárólag az együtt szállított hálózati tápegységet használja.
- Ne a vezeték nélküli fogva húzza ki a hálózati dugót a konnektorból.
- Fektesse úgy a hálózati kábelt, hogy ne kerüljön kapcsolatba éles szélű vagy forró tárgyakkal.

**Vigyázat!
Balesetveszély!**

- Tartsa az elemeket és a készüléket olyan helyen, ahol gyerekek nem érhetik el.
- Az elemek az egészségre káros savakat tartalmaznak, ezért lenyelés esetén életveszélyt jelentenek. Ha valaki lenyel egy elemet, ez 2 órán belül súlyos belső marási sérülésekhez, sőt halálhoz is vezethet. Ha feltételezi, hogy egy elemet lenyeltek, vagy az más módon jutott a testbe, azonnal vegyen igénybe orvosi segítséget.
- Az elemeket ne dobja tűzbe, ne szedje szét, ne zárja rövidre és ne töltsse fel. Robbanásveszély!
- Az elemek kifolyásának az elkerülésére a lehető leghamarabb cserélje ki a kimerült elemeket. Ne használjon keverten régi és új, vagy különböző típusú elemeket.
- Ha kifolyt elemekkel foglalkozik, viseljen vegyszerálló védőkesztyűt és védőszemüveget!

Fontos tudnivalók a készülék biztonságáról!

- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérsékletnek, erős rezgésnek és rázkódásnak.

Rádiójel vezérlésű kivetítés ébresztőóra hőmérővel**5. A készülék részei****5.1 LC-kijelző (1. ábra)**

A 1: pontos idő másodperccel, DCF-rádiójel szimbóluma, riasztási szimbólum A 2: riasztási/ébredési idő / dátum, a hét napja, belső hőmérséklet

5.2 Nyomógombok (1.-3. ábra)

B 1: **MODE / SET** (üzemmód/beállítás) nyomógomb

B 3: **ALARM** (riasztás) nyomógomb

B 5: **°C/°F** nyomógomb

B 7: **Projection HIGH/LOW/OFF** (kivetítés ...) nyomógomb

5.3 Készülékház (2.+3. ábra)

C 1: elemtartó

C 3: kivetítőkar

5.4 Kivetítés (4. ábra)

D 1: belső hőmérséklet

D 3: riasztási idő 12-órás formátumban

B 2: **DIMMER** ▲ / ▼ (fényerőszabályzó) nyomógombok

B 4: **WAVE** **12/24**

nyomógomb

B 6: **RESET** (visszaállítás)

nyomógomb

B 8: **SNOOZE/LIGHT** (szundi/világítás) nyomógomb

C 2: hálózati tápdugó hüvelye

C 4: képélesség szabályzó

D 2: pontos idő

D 4: riasztási szimbólum (ha a riasztás aktív)

Rádiójel vezérlésű kivetítés ébresztőóra hőmérővel**6. Üzembe helyezés**

- A kivetítés ébresztőóra 2 db 1,5 V-os AA-méretű elemmel (nem része a szállításnak) táplálható. Az elemek áramkimaradás esetén megtartják a pontos idő helyes értékét, hogy ne kelljen újra beállítani azt. Tiszta elemes üzemben a világítás és a kivetítés a **SNOOZE/LIGHT** nyomógombbal rövid időre aktiválható. A folyamatos kijelző-megvilágításhoz és kivetítéshez, továbbá az elemek üzemélettartamának a meghosszabbítása érdekében alkalmazza az együztáplált hálózati tápegységet.
- Dugja be a tápkábel csatlakozódugóját a megfelelő hüvelybe, és csatlakoztassa a tápegységet a hálózathoz a hálózati dugóval.
- **Fontos!** Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség nem nagyobb 230 V-nál! Más értékű tápfeszültség tönkretelheti a készüléket.
- A készülék most üzemkész.
- Rövid jelzőhang hallható, és a kijelző minden szegmense rövid időre megjelenik.
- Opció: Nyissa fel a készülék elemtartóját, és rakjon be helyes polaritással két új 1,5 V-os AA-méretű elemet.
- Zárja le az elemtartót.
- A DCF-vételt jelző szimbólum felvillan, és az óra megkísérli a rádiójel vételét. Ha az óra 5-10 percen belül veszi az időjelet, kijelzi a rádiójel által vezérelt pontos időt, és a DCF-vétel jelzése állandóan látható marad a kijelzőn.
- Ha az óra nem vesz időjelet, aktiválja kéziként a vételt a **WAVE 12/24** nyomógomb 3 másodpercig tartó megnyomása által.
- A vételi kísérletet megszakíthatja úgy, hogy a **WAVE 12/24** nyomógombot még egyszer nyomva tartja.
- A pontos idő naponta frissül reggel 2 és 3 óra között.

Rádiójel vezérlésű kivetítés ébresztőóra hőmérővel

- Ha a rádiójel vezérlésű óra nem képes venni a DCF-jelet (pl.zavarok, túl nagy átviteli távolság stb. miatt), az időt kéziként is beállíthatja. Az óra a továbbiakban normál kvarcóraként működik (lásd 4.1 "A pontos idő és a naptár kézi beállítása").
- 3 különböző vételi állapot van:
 - szimbólum villog – a vétel aktív
 - szimbólum tartósan a kijelzőn marad - a vétel sikeres
 - nincs szimbólum - nincs vétel/vétel kikapcsolva

A DCF rádió-időjel vétele

A pontos idő alapját a Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig (Fizikai Műszaki Intézet) által üzemeltetett cézium atomóra adja. Az időeltérés kisebb, mint 1 másodperc 1 millió évenként. Ezt az időt kódolják a DCF-77 (77,5 kHz) időjellel, és lesugározzák a Frankfurt am Main közelében fekvő Mainflingenből egy körülbelül 1500 km sugarú vételkörzetbe. A rádiójel vezérlésű óra veszi ezt a jelet, átalakítja, és mindig a pontos időt mutatja. A téli/nyári időszámításra való átállás is automatikus. A nyári időszámítás idején a "DST" kiírás is látható a kijelzőn. A vétel minősége főleg a földrajzi helyzettől függ. Normál esetben a Frankfurt körül meghúzott 1500 km sugarú körön belül nem lehet probléma az átvittel.

Vegye figyelembe a következőket:

- Ajánlatos legalább 1,5 – 2 méter távolságot tartani az esetleges zavarforrásoktól, pl. számítógép monitoroktól és televízió készülékektől.

Rádiójel vezérlésű kivetítés ébresztőóra hőmérővel

- Vasbeton szerkezetű építményeken (pincék, ráépítések) belül is természetesen gyengébb a vett jel. Szükséges esetekben ajánlatos ablak közelébe rakni a készüléket, és/vagy a forgatásával jobb vételt elérni.
- Éjszaka általában kisebbek a légköri zavarok, és a legtöbb esetben lehetséges a vétel. Naponta egyetlen vétel elegendő a pontosság biztosítására, és az időeltérésnek 1 másodpercen belüli értéken tartásához.

7. Beállítás kézzel

- Tartsa a ▲ vagy ▼ gombot az adott beállítási módban nyomva, ekkor a számok gyorsan futnak.
- A készülék automatikusan kilép a beállítási üzemmódból, ha 15 másodpercnél hosszabb ideig nem nyomnak meg egy gombot sem.

7.1 A pontos idő és a naptár kézi beállítása

- Tartsa 3 másodpercig megnyomva a **MODE/SET** gombot.
- Az RCC ON (rádiójel vezérlés be(kapcsolva)) kiírás elkezd villogni.
- Általában a DCF vétel aktív (RCC ON), és ha a DCF jel vétele sikeres, a kézi beállításra nincs szükség.
- Nyomja meg beállítási üzem módban a ▲ vagy a ▼ gombot, ha a DCF rádiójel vételét ki akarja kapcsolni (RCC OFF).

Rádiójel vezérlésű kivetítés ébresztőóra hőmérővel

- Nyomja meg még egyszer a **MODE / SET** nyomógombot, és egymás után lehívhatja és beállíthatja az időzónát (gyári beállítás 00), az órát, a percet, a másodpercet, a nyelvet a hét napjához (gyári beállítás GER), az évet, a nap/hónap (D/M, európai dátum) vagy a hónap/nap (M/D, amerikai/magyar dátum) dátumjelölést, a hónapot és a napot a ▲ vagy ▼ nyomógombbal.
- Ha a rádió-órarejel aktívra van (RCC ON), sikeres vétele esetén felülírja a kézzel beállított pontos időt.


7.1.1. Az időzóna beállítása

- Az időzónát akkor kell beállítani, ha a DCF-jel nem fogható, de az időzóna (+12/-12) nem azonos a DCF-idővel (pl.+1= egy órával későbbi idő).
- Elkezd villogni a kijelzett óra, és a ▲ vagy ▼ gombbal korrigálhatja az órát a DCF-időhöz képest.
- Erősítse meg a beállítást a **MODE/SET** gombbal.



7.1.2A hét napja nyelvének a beállítása.

- A hét napja nyelvének a választéka elkezd villogni, és a ▲ vagy a ▼ nyomógombbal beállíthatja a nyelvet.
- A nyelv jelölése nyelvről nyelvre vált: német (GER), angol (ENG), norvég (NOR), cseh (CZE), orosz (RUS), dán (DAN), holland (DUT), olasz (ITA), spanyol (SPA) és francia (FRE).
- Erősítse meg a beállítást a **MODE/SET** gombbal.

Rádiójel vezérlésű kivetítés ébresztőóra hőmérővel**7.1.2 A 12- ill. 24-órás időjelzés beállítása**

- Nyomja meg a  **WAVE 12/24** nyomógombot normál üzemmódban, hogy válasszon a 12-órás vagy a 24-órás időjelzés között.
- A 12 órás formátumban a kijelzőn délelőtt az **AM**, délután a **PM** kiírás jelenik meg.
- Erősítse meg a beállítást a **MODE/SET** gombbal.

7.3. Az ébresztés beállítása

- Nyomja meg az **ALARM** gombot normál üzemmódban.
- A dátum helyett 7:00 (gyári beállítás) vagy az utoljára beállított riasztási/ébredési idő és a riasztás szimbóluma jelenik meg a kijelzőn.
- Az ébresztés/riasztás most aktiválva van.
- Tartsa nyomva az **ALARM** gombot.
- Az órák kijelzése villogni kezd.
- Állítsa be az órát a  vagy a  nyomógombbal.
- Erősítse meg a beállítást az **ALARM** gombbal.
- Ugyanígy adja be a perct is.
- Erősítse meg a beállítást az **ALARM** gombbal.
- Ha elérkezik a beállított ébredési idő, az ébresztőóra csengetni kezd.
- Nyomjon meg egy tetszőleges gombot (kivéve a **SNOOZE/LIGHT** gombot), és az ébresztés leáll.
- Ha az ébresztést nem szakítja meg, a fokozott erősségű ébresztő hang automatikusan elhallgat két perc múlva, és a következő napon azonos időben újra megszólal.

14

Rádiójel vezérlésű kivetítés ébresztőóra hőmérővel

- Az ébredési szimbólum a kijelzőn marad.
- A szundikálás funkciót a **SNOOZE/LIGHT** gombbal válthatja ki.
- A Zz kiírás villog a kijelzőn, és a riasztási hangjel 5 percre megszakad.
- A Snooze-funkciót legfeljebb 7-szer lehet aktiválni.
- A szundi funkció kikapcsolására nyomja meg újból az **ALARM** gombot. A riasztási szimbólum eltűnik, és ismét megjelenik a dátum a kijelzőn.

7.4 A hőmérséklet kijelzése

- A **°C/°F** gombbal normál üzemmódban választhat a hőmérséklet mértékegysége, a Celsius (°C) vagy a Fahrenheit (°F) között.

8. Kivetítés és megvilágítás

- Figyelem: A folyamatos kijelző-megvilágítás és a kivetítés csak a hálózati tápegységről működik.

8.1 Kivetítés

- A pontos idő (DCF), a belső hőmérséklet és a riasztási szimbólum (aktivált riasztás esetén) sötét helyiségben a falra vagy mennyezetre vetíthető.
- A **Projection HIGH/LOW/OFF** nyomógomb segítségével a fényességet 2 fokozatban állíthatjuk vagy kikapcsolhatjuk.
- Tartsa nyomva a **Projection HIGH/LOW/OFF** nyomógombot, a kivetített kép 180°-kal elfordul.
- Állítsa be a beállítókerék segítségével a képélességet.

15

Rádiójel vezérlésű kivetítés ébresztőóra hőmérővel

8.2 Megvilágítás

- A ▲ vagy a ▼ nyomógombbal 2 fokozatban állíthatja be a fényességét, vagy kikapcsolhatja (HIGH/LOW/ OFF).

8.3. SNOOZE/LIGHT nyomógomb

- A fényes háttérvilágítás és kivetítés rövid idejű aktiválásához nyomja meg a **SNOOZE/ LIGHT** nyomógombot (elemes vagy hálózati üzemben a LOW/OFF állásban).

9. Ápolás és karbantartás

- A készüléket puha, enyhén megnedvesített kendővel tisztítsa. Ne használjon súrolószert !
- Vegye ki az elemeket, és húzza ki a hálózati dugót, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.
- Tárolja a készüléket száraz helyen.

9.1 Elemcsere

- Ha a funkciók gyengülnek, cserélje ki az elemeket.
- Nyissa fel a készülék elemtartóját, és rakjon be helyes polaritással két új 1,5 V-os AA-méretű elemet.
- Zárja le az elemtartót.

Rádiójel vezérlésű kivetítés ébresztőóra hőmérővel

10. Hibaelhárítás

probléma	hibaelhárítás
Nincs kijelzés	<p>Elemes üzem: → Rakja be helyes polaritással az elemeket → Cserélje ki az elemeket</p> <p>Hálózati üzem: → Vizsgálja meg a hálózati tápegységet</p>
Nincs kivetítés	<p>→ A SNOOZE/LIGHT nyomógombot nyomja meg</p> <p>Hálózati üzem: → A Projection HIGH/LOW/OFF nyomógombbal</p>
aktiválja nyomógombot nyomja meg	<p>Nincs megvilágítás → A SNOOZE/LIGHT</p> <p>Hálózati üzem: → A ▲ vagy a ▼ nyomógombbal aktiválja</p>
Nincs DCF vétel	<p>→ Kapcsolja be a DCF-rádiójel vételét a beállítási üzemmódban (RCC ON)</p> <p>→ Aktiválja kézzel a vételt (a WAVE 12/24 nyomógombot 3 másodpercig tartsa nyomva.</p>

Rádiójel vezérlésű kivetítés ébresztőóra hőmérővel

- Várja meg az éjszakai véletli kísérletet →
- Változtassa meg a felállítás helyét (zavarok!)
- Az óraidőt állítsa be kézzel

Nem helyes a kijelzés → **A RESET** nyomógombot nyomja meg egy hegyes tárggyal

Ha a készüléke a fenti intézkedések ellenére sem működik, forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akinél vette.

11. Eltávolítás

Ez a készülék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újra feldolgozhatók és újrahasznosíthatók.



Az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétkébe dobni!
Végfelhasználóként törvényileg kötelezett az összes elhasznált elem és akkumulátor leadására a kereskedelemben vagy a helyi hulladékgyűjtő állomáson a nemzeti vagy helyi előírásoknak megfelelően.

A mértékadó nehézfémek jelölései a következők
Cd=kadmium, Hg=higany, Pb=ólom



A készüléket az elektromos és elektronikus hulladékok eltávolítására vonatkozó EU-irányelvnek (WEEE) megfelelően kell eltávolítani.

Rádiójel vezérlésű kivetítés ébresztőóra hőmérővel

A készüléket nem szabad a háztartási szeméttel együtt eltávolítani. A felhasználó köteles az elhasznált készüléket a környezetbarát eltávolítás érdekében az elektromos és elektronikus hulladékok egy gyűjtőhelyén leadni.

12. Műszaki adatok:

Tápfeszültség:	Hálózati tápegység 4,5 V, 150 mA (a szállítás része) Elemek: 2 db 1,5 V-os AA-méretű elem (nem része a szállításnak)
Hőmérsékletmérési tartomány:	-10°C...50°C / 14°F... 122°F
A készülékház mérete:	141 x 51 x 91 mm
Súly:	171 gramm (csak a készülék)

Rádiójel vezérlésű kivetítés ébresztőóra hőmérővel

Ezt a használati útmutatót vagy annak kivonatait csak a TFA Dostmann cég hozzájárulásával szabad közzétenni. A műszaki adatok megfelelnek a nyomtatáskor meglévő állapotnak, és minden előzetes értesítés nélkül megváltoztathatók. A készülék legújabb műszaki adatait és információit a honlapunkon a cikkszám beadásával találja meg.

EU megfelelőségi nyilatkozat

A TFA Dostmann ezennel kijelenti, hogy a 60.5016 típusú rádiójel vezérlésű berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internet címen áll rendelkezésre:

www.tfa-dostmann.de

e-mail: info@tfa-dostmann.de

*TFA Dostmann GmbH & Co. KG
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim*

04/19